

2 Pitə

Nauəuə iətəm tatol keiu lan iətəm Pitə təmətei

Nəghatiən əkuəkir rəha nauəuə u 2 Pitə

?Pəh təmətei nauəuə u? Pitə təmətei nauəuə u.

?Təmətei tatuvən kəm pəh? Təmətei tatuvən kəm nətəmimi rəha niməfaki ikin mın rəfin.

?Natigiən təhro lanu nian təmətei? Pitə təhrun məmə otəsuvəhiən timis, kəni molkeikei məmə otəfən rəhan naunun nəghatiən kəm niməfaki.

?Təmətei nauəuə u o nak? Tolkeikei məmə otəhgi-pəri kəni mэгəтun nətəmimi rəha niməfaki məmə nəгəтun eiuə mın okəhuva e nəlugin e lah. Mətəu niməfaki otəkeikei matəhtul əskasik mətitəu=pən əmə nəгəтunian iətəm təhruahru. Kəni molkeikei məmə nəhatətəian rəhalah e Iesu otəkeikei muva məskasik, kəni nəhrunian rəhalah e Iesu otəkeikei meviə.

*Pitə təməni təuvir kəm lah
(Jut 4-13)*

¹ İəu Saimon Pitə, iəu slef mine aposil rəha Iesu Kristo. İətəni təuvir kəm təmah nətəm nəmotos nəhatətəian iətəm in təuvir təhmen e rəhatimah. Nəmotos nəhatətəian əha e suaru rəha Iesu Kristo iətəm təhruahru. In rəhatah Uhgın mine İosmiəgəh.

² Pəh Uhgın otəfinə rəhan nəuviriən mine nəməlinuian tapirəkis agın kəm təmah nian

rəhatəmäh nəhruniän rəha Uhgın mine Iesu rəhatah İərməniğ tətəviə matepət.

Uhgın təmauin e lah məmə rəhan mın nətəmimi

³ E nəsanəniän rəha Uhgın, təməfa kəm tah nətımnatı rəfin iətəm okotəkeikei motos məmə kitah kautos nəmiəgəhiän, kəni məmə kəutaliuək e suaru əhruahru iətəm Uhgın tolkeikei. Tətəfa e nəhruniän rəhatah ohni. In təmauin e tah e rəhan aru əmə nəsanəniän mine nəuviriän. ⁴ Kəni e nəsanəniän mine nəuviriän rəhan, in təməfa rəhan nəniəskasikiän mın iətəm iahgin kəni məuvir pik. Təməfa lanəha məmə e nəniəskasikiän mın əha, nəkotəhrun nuvaiän motol kətiəh e nolian rəha Uhgın, kəni motagım rəkis e nərahian rəha nəhue niftəni iətəm təmsipən e nolkeikeiän tərəh mın e niki nətəmimi.

⁵ Kəni tol lanəha, nəkotəkeikei motalkut pik məmə nolian rəhatəmäh otuva məuvir agin. Rəhatəmäh nəhatətəiän əha ikın, kəni nəkotəkeikei motol mın nolian mın u: otol təuvir kəm nətəmimi, kəni otos nəhruniän, ⁶ oteh vivi rəhatəmäh nətəligiän mın, kəni otəhtul əskasik e Uhgın nian nərahian tətüva, kəni otəfən rəhatəmäh nəmiəgəhiän rəfin kəm Uhgın kəni motol nəuiän, ⁷ kəni otolkeikei nəfaki mın, kəni otolkeikei nətəmimi rəfin. ⁸ Təuvir məmə nəkotol nolian mın əha, mətəu-inu nian nautol mautol mautol ilah, kəni rəhatəmäh nəhruniän e rəhatah İərməniğ Iesu Krısto otəuə e nəuan tepət mın e nəmiəgəhiän rəhatəmäh. ⁹ Mətəu nəmə iətəmimi kəti təsolian nətımnatı mın əha, kəni in təmalu məmə Uhgın təmafəl rəkis nolian tərəh mın rəhan aupən, kəni tətəgətun məmə in təhmen e iətəmi kəti iətəm in

təruru nəsal-pəniən isəu, uə nəmə təhro nəhmtin təpis.

¹⁰ Tol lanəha piak min mine nəuvinik min, nəkotəkeikei motalkut əskasik məmə nəkotol nolian min əha, kəni ilah okotəgətun məmə nıpəhriənian, Uhgın təmitəpin itəmah, kəni mauin e təmah məmə rəhan nətəmini. Mətəu-inu nəmə nəkotol natimnati min əha, kəni ko nəsotəmeiən nian kəti, ¹¹ kəni Uhgın nikin otagiən məmə oterəh e doə o təmah məmə nəkotəhrun nuvəniən ikin iətəm Iesu Kristo, rəhatah İərməniğ mine İosmiəgəh, in otərməniğ itulin ikin.

¹² Tol lanəha, nian rəfin iəkəkeikei mətəni=pinə natimnati min u kəm təmah məmə nikitəmah otəhti min, nati əpnəpin nəkotəhrun ilah, kəni motəhtul tiəkis e nıpəhriənian iətəm nəmotos rəkis.

¹³ E nian iətəmiəgəh əhanəh e nəhue niftəni u, nikip təhti məmə təhruahru məmə iəkəni pətigəm min natimnati min əha məmə nikitəmah otəhti min, ¹⁴ mətəu-inu iəkəhrun məmə otəsuvəhiən iəkimis, təhmen məmə rəhatah İərməniğ Iesu Kristo təmol əpu əhruahru kəm iəu. ¹⁵ Kəni iəkəkeikei malkut pik rəueiu məmə onəsotaluiən natimnati min u nian oəkimis rəkis.

¹⁶ Nian iəmotəni pətigəm kəm təmah məmə Iesu Kristo otuva min e nəsanəniən, iəməsəniən namsu min iətəm iətəmi kəti təmol e rəhan əmə nətəligiən, mətəu itimahal iəmleruh əhruahru e nəhmtitimahal məmə rəhan nəsanəniən min nəhagəhagiən in ilis agin. ¹⁷⁻¹⁸ Itimah Iesu əpəha ilis e nitəuət rəha Uhgın nian Uhgın Tatə təməfən nisaiən kəm in, kəni mol in nəhagəhagiən tasiə miet e nıpətin, kəni təmətəu nəuia Uhgın u

Nəhagəhagiən Asoli təməni kəm in məmə, “Inu nətik iətəm iəkolkeikei, nīkik tagiən pik ohni.” Itimahal mīn iəmhlətəu nəuiən əha təmsipən e negəu e neai.

¹⁹ Natimnati mīn əha təmol itimah iəkotəhrun vivi məmə nəghatiən rəha iəni mīn aupən in nīpəhriəniən. Nəghatiən əha təhmen e lait kəti tətasiə e napinəpuian. Kəni təuvir məmə itəmah mīn onəkotətəu vivi nəghatiən əha mətəuarus=pən Iesu Krīsto otuva mīn. Kəni Iesu Krīsto təhmen e fətukai iətəm tətəri, kəni nian rəhan otuva mīn lan, təhmen e nəhagəhagiən rəha nianiən. Kəni nəhagəhagiən rəhan otasiə e nīkitəmah məgətun vivi Uhgīn kəm təmah. ²⁰ Kəni nati asoli e natimnati mīn u, nəkotəkeikei motəhrun məmə nəghatiən rəha iəni mīn e Nauəuə Rəha Uhgīn, səniəmə nətəligiən mine nəghatiən əmə rəhalah,* ²¹ mətəu-inu nəghatiən rəha iəni mīn təsisipəniən e nətəligiən rəha nətəmimi əmə, mətəu nətəmimi kəmotəni pətigəm nəghatiən iətəm təmsipən e Uhgīn nian Narmīn Rəhan təmek nīkilah masiru e lah o nəghatiən.

2

Nəgətun eiuə mīn

¹ Mətəu iəni eiuə mīn əha ikīn e nīki nətəm Isrel aupən, kəni e nolian kətiəh əmə, nəgətun eiuə mīn okəhuva mīn e nīkitəmah. E nolian

1:17-18 Mat 17:5; Mak 9:7; Luk 9:35 **1:19** Nəh 22:19 * **1:20** Suaru kəti mīn o nəuhliniən nəghatiən Kris e 1:20 tol lanu: “Kəni nati asoli e natimnati mīn u, nəkotəkeikei motəhrun məmə iətəmi kəti tikə məmə, in pisin əmə otəni nīpəti nəghatiən rəha iəni mīn iətəm kəmətei e Nauəuə Rəha Uhgīn,” **1:21** 2Tim 3:16; 1Pitə 1:11-12

oneuən, okotəni pətigəm nəgətunian eiuə mīn iətəm otərəkin rəhatəmah nəhatətəian, kəni tapirəkis nati u, ilah okotəuhlin nəmtahlah e rəhalah İətəmi asoli, nati əpnapin in təmos nəhmti lah. Kəni otəsuvəhian, Uhgın otərəkin ilah e nalpiniən iətəm ilah aru əmə kautiuvi=pa. ² Kəni nətəmimi tepət okotohtəu=pən noliən tərəh mīn rəhalah iətəm tol naulisian. Kəni tol lanəha, nətəmimi tepət okotəni rah suaru rəha nīpəhriənian. ³ Kəni mətəu-inu ilah kotolkeikei pik məni, kəni okotos rəhatəmah natimnati e noliən ekəu-ekəu e nəuanagei mīn iətəm kəmotšipən əmə e nətəligian aru əmə rəhalah. Nuvəh agin, Uhgın təməni pətigəm nalpiniən rəhalah, kəni otəsuvəhian in otərəkin ilah.

⁴ İtəmah nəkotəhrun məmə in otol nalpiniən əha mətəu-inu nəmoteruh noliən rəhan aupən. Nian nagelo mīn kəmotol təfagə, Uhgın təsaskəlim əməian rəhalah nalpiniən, mətəu təməraki=pən e lah e nīpəg asoli teiuaiu agin, ima nətəm kotərəh, kəni təməlis ilah e sen, kəni kəutatig e napinəpuian mətəuarus=pa in otələhu nəghatian o nalpiniən rəhalah. ⁵ Kəni Uhgın təməsaskəlim əməian nalpiniən rəha nətəmimi aupən nətəm kəmautəhti nəuian e nian rəha Noa, mətəu təmoəhamu ilah e naruəh asoli iətəm təmaiu. Mətəu Noa təmətəni pətigəm nəghatian rəha noliən iətəm təhruahru e nəhmti Uhgın, kəni Uhgın təmosmiəgəh in, mine rəhan nətəmimi səpin. ⁶ Kəni Uhgın təmol nalpiniən o nərahian rəha nətəm Sotəm mine Kəmorə, kəni təmuvan taun mil əha e nīgəm, kuol nəhmtahu e lau. Inu tətəgətun nati nak

iətəm otol kəm nətəmimi mın u nətəm kautəhti nəuian. ⁷ Mətəu in təmosmiəgəh iətəmi u Lot. In iətəmi əhruahru e nəhmti Uhgın, kəni nikin tətəhmə o noliən tərah mın iətəm tol naulisiən rəha nətəmi mın əha ikin əha u kəmutəhti nəuia Uhgın. ⁸ Kəni in təmətətig ilah mın ilah, kəni nian rəfin in təmeruh noliən tərah mın rəhalah, kəni mətətəu nəghatiən tərah mın rəhalah, kəni nian rəfin əmə, nikin iətəm təhruahru əmə, təmāhmə pik o noliən tərah mın rəhalah.

⁹ Natimnati mın əha tətəgətun məmə İərməniğ Uhgın təhrun nosmiəgəhiən nətəmimi nətəm kotəhatətə lan, kəni təhrun nəmki rəkisiən ilah e nərahiən iətəm kəutatig lan. Mətəu nətəmimi nətəm kəsotəhruahruian, Uhgın təhrun naskəlimiən mol nalpiniən kəm lah rəueiu muvən mətəuarus nian in otələhu nəghatiən o nalpiniən rəha nətəmimi. ¹⁰ Uhgın otol nalpiniən kəm nətəm kotərah rəfin, mətəu in otol nalpiniən asoli kəm nətəmimi nətəm kautol natimnati rəha naulisiən iətəm nipətilah tolkeikei məmə okotol, kəni natimnati u kautol ilah tamikmik, kəni nətəmimi mın əha kəsotolkeikeiən məmə iətəmimi kəti uə Uhgın otərməniğ e lah.

Nəgətun eiuə mın əha kəutəfəri məsotəginiən nati kəti, kəni məsotəginiən nəni rahien natimnati e negəu e neai iətəm kautəmiəgəh u ilah ilis pik. ¹¹ Nati əpnəpın nagelo mın u ilah kotəsanən kəni nahgilah tepət tapirəkis nətəmimi mın əha, mətəu nagelo mın kəməsotəhiən nəgətun

eiua min əha,* məsotətu-pəniən nəghatiən kəti e lah e nəhmti İərməniğ Uhgın. ¹² Mətəu nəgətun eiua min əha kəutəni rah natimnati min iətəm ilah kəsotəhruniən. İlah kotəhmen e nati arpın min, iətəm rəhalah nətəligiən tikə, mətəu kautol əmə nati iətəm nıpətilah tolkeikei. Nati arpın min əha kəmotair məmə nətəmimi okotaiu o lah motohamu ilah. Kəni Uhgın otərəkin min nətəm kotərah min əha təhmen e nətəmimi motarpın kəni motohamu nati rarpın min əha. ¹³ Uhgın otətəou ilah e nərahiən mətəu-inu ilah kəmotol nərahiən kəm nətəmimi.

Kəni nəgətun eiua min əha, nıkilah tagiən məmə okotauən mine motəmnim pik, səniəmə lapın əmə mətəu e nərauiə. İlah kotəhmen e napiniən e napən, uə kotəhmen e niməgim iətəm tatol aulis itəmah, mautərəkin nərgi niməfaki. Kəhuva motauən itəmah min ilah, mətəu kəuteiuə e təmah, mautol noliən tərəh. ¹⁴ Nian rəfin rəhalah nətəligiən tatuvən o nakləhiən e nıpətan u rəhalah nətəligiən timətig əmə. Kəni nian rəfin kautol təfagə tərəh məsotəpəhiən. Kautiuvi kalın rəkis nətəmimi nətəm rəhalah nətəligiən təsəskasikiən kautəhuvən o noliən tərəh. İlah kəutəgətun aru ilah e noliən rəha navərəsiən. Uhgın təməni rəkis nalpiniən rəhalah. ¹⁵ İlah kəmotəpəh suaru iətəm təhruahru, kəni motekəu motohtəu=pən suaru rəha Paləm nəti Peor, iətəm təmolkeikei pik nosiən məni e noliən tərəh. ¹⁶ Mətəu togki kəti təmahi

* **2:11** Suaru kəti min o nəuhliniən fes u təhmen inu: Nati əpnapın nagelo min u ilah kotəsanən kəni nahgilah tepət tapirəkis nətəmimi min əha, mətəu nagelo min kəməsotəhiən natimnati ilis pik əha.

2:11 Jut 9

2:12 Jut 10

2:15 Nam 22:7; Jut 11; Nəh 2:14

o rəhan noliən tərəh mın. Kitah kotəhrun məmə togki mın kəsotəghatiən, mətəu Uhgın təmol togki rəha Paləm təghati e niki iətəmimi məmə otəniəhu noliən ekəu-ekəu rəha iəni u.

¹⁷ Nəgətun eiuə mın əha kotəhmen e nəhmti nəhu iətəm təməmir, uə kotəhmen e nəpuə iətəm nimətəgi asoli təməmkı rəkis kəni nuhuən tikə lan, mətəu-inu nəgətuniən rəhalah kotərah. Uhgın təmələhu kalın napinəpuian asoli məmə okotətig lan. ¹⁸ İlah kəutəgət əfəri e nəghatiən iətəm nıpətın tikə. Kəutəghati e nəghatiən mın rəha noliən mın iətəm nıpəti nətəmimi kətolkeikei, kəni məutiuvı=pa nətəmimi kəhuva e nərahian iətəm kəməhiet vi əmə lan. ¹⁹ Kəutəni əskasık məmə nətəmimi kotəhrun nıtəu-pəniən natimnati iətəm ilah kətolkeikei, lou kəti tikə lan. Mətəu ilah aru slef mın rəha nolkeikeian tərəh mın rəhalah, mətəu-inu iətəmi kəti in slef rəha nati nak iətəm tətərmənig lan. ²⁰ Mətəu nəmə kotəgım rəkis e nərahian rəha nəhue nıftəni nian kotəhrun İərmənig mine İosmiəgəh rəhatah İesu Kristo, kəni uərisig lan kohtəlig e noliən rəha təfəgə tərəh, məhuva slef rəhan, ilah kotətig e nərahian iətəm in tərəh tapirəkis in əupən. ²¹ Nəmə ilah kəmətəruru ağın suaru rəha nol-əhruahruian, kəsi, in nati tərəh nəuvetin o lah. Mətəu tərəh pık ağın o lah nəmə ilah kınətəhrun suaru əha rəha nol-əhruahruian, kəni uərisig lan kotəuhlin nəmtahlah e nəghatiən rəha Uhgın iətəm təməfən kəm lah. ²² Noliən rəhalah kotəhmen e nəghatiən əuhlin mil u keiu, “Kuri kəti təmətəlig muvən maton nati iətəm in təmeuə rəkis lan,” mine “Pıkəh iətəm təməig,

2:16 Nam 22:28-35

2:17 Jut 12-13

2:20 Mat 12:45

2:21

Luk 12:47-48

kəni mıtəlig min muvən mətəig e nəmit.”

3

Nian rəha İərməniğ

¹ Rəhk-iəli min, inu rəhak nauəuə iətəm tatol keiu lan tatuvnə o təmah. İəmətəi ilau pəti məmə nikitəmah otəhti min natimnati min əha, kəni məmə okuəhgi-pəri itəmah muol nətəligiən rəhatəmah təhruahru. ² İəkolkeikei məmə onəkotətəlig min e nəghatiən min iətəm iəni min rəha Uhgın kəmotəni aupən, mine nəghatiən rəha İərməniğ İosmiəgəh rəhatah iətəm rəhatəmah aposil min kəmotəni pətiğəm kəm təmah.

³ Nati kəti iətəm nəkotaupən motəhrun məmə, e nian Naunun Nian tətüva iuəkir, nətəmimi nəuvein okəhuva nətəm kəutətəu=pən əmə nati nıpətillah tolkeikei məmə okotol, kəni ilah okotagət əfəri motəni rah nəghatiən rəha Uhgın. ⁴ Okotəni məmə, “? Təhro? ? Təməni-əskasik rəkis məmə otuva min, mətəu in iə? E nian iətəm tıpıtah min kəmoħmıs mətəuarus=pa u rəueiu, natimnati rəfin təsol pisinian kəti tatol əmə lanko. Kəni aupən aupən ağin, nian Uhgın təmol niftəni mətəuarus=pa rəueiu, natimnati rəfin kautol əmə nati kətiəh.” ⁵ Kəutəni lanəha, mətəu ilah kəsotolkeikeiən məmə okotətəlig e nıpəhrinien u məmə Uhgın təməghati, kəni təmol neai mine niftəni e nəghatiən rəhan. Kəni mol niftəni tiet e nəlugi nəhu, kəni mos nəhu mol ikın min rəfin e nəhue niftəni. ⁶ Kəni təmatig mos min nəhu əha mauitarmin mərəkin niftəni aupən ikın lan.

⁷ Kəni nəghatiən əha rəha Uhgın tətaskəlim neai mın niftəni kətuatig rəueiu, kəni ilau okuatig muətəuarus=pa nian in otuvan ilau e nigəm e nian rəha nakiliən mine nalpiniən rəha nətəm kəutəhti nəuia Uhgın.

⁸ Mətəu iəu mın nəuvein, sotaluiən e nati kətiəh u məmə, e nətəligiən rəha İərməniğ Uhgın, nian kətiəh in təhmen e nu uan-tausin, kəni nu uan-tausin in təhmen e nian kətiəh. ⁹ Nətəmini nəuvein, nikelah təhti məmə Uhgın təpəou o nol uəhaiən nəniəskasikiən mın rəhan, mətəu səniəmə tol lanəha. Rəhan nətəligiən təfəməh o təmah, kəni nikin təsəgiəniən məmə in otəkeikei mol nalpiniən kəm nətəmini, mətəu tolkeikei məmə nətəmini rəfin okotəuhlin nəmtahlah e noliən tərəh mın rəhalah mohtəlig=pən ohni.

¹⁰ Mətəu Nian Rəha İərməniğ otuva təhmen e iətəmini təmuva məmə otakləh, otuva e nian iətəmi təruru. E nian əha, kotətəu nərkərikiən asoli, kəni neai otikə. Kəni nigəm otus nəhue niftəni mine natimnati mın rəfin kəutatig lan, kohkə agin.

¹¹ Kəni mətəu-inu Uhgın otərəkin rəfin agin natimnati mın əha e noliən əha, itəmah nəkotəkeikei motətəlig e noliən rəha nəmiəgəhiən rəhatəmah. Nəkotəkeikei motohtəu=pən suaru iətəm nəmiəgəhiən rəhatəmah otəhruahru e nəhmti Uhgın motasim. ¹² Nikitəmah otəkeikei magiən o nian əha iətəm tətəva, kəni motol natimnati iətəm okotol nian əha otuva uəhai əmə. E nian əha, nigəm otus mərəkin neai, kəni nəpiəpeiən otol mitigar, mine məuiğ, mine məhau mın okotaiəh mohkə. ¹³ Mətəu Uhgın təməniəkis

3:8 Sam 90:4 **3:9** Hab 2:3; 1Tim 2:4 **3:10** Mat 24:29,35; Luk 12:39; 1Təs 5:2

məmə otol neai vi mine niŧtəni vi, ikin rəha nətəmimi nətəm kotəhruahru e nəhmtin. Kəni kəutəhtahnin nati əha o nəniəskasikiən əha.

¹⁴ Tol lanəha, iəu min nəuvein. Kəni mətəu-inu nəkəutəhtahnin nian əha iətəm tətuvə, otalkut əskasik o nati milahal u məmə, aypən Uhgın otəsehian napinian kəti e nəmiəgəhian rəhatəmah, kəni uərisig məmə təfagə tərəh kəti tikə lan, kəni naunun nəkotatig e nəməlinuian itəmah min.

¹⁵ Nəkotəkeiki motos e rəhatəmah nətəligian nati u məmə, noliən rəha nətəligian əfəməh rəha İərməniğ o tah, tatol məmə in otosmiəgəh nətəmimi nəuvein min. Inu təhmen e nəghatian iətəm piatah təuvir Pol təmətəi kəm təmah e neinatigian iətəm Uhgın təməfən kəm in. ¹⁶ Tətəghati e natimnati min əha e nauəuə min rəfin rəhan. E nauəuə min əha, natimnati nəuvein əha ikin iətəm tiəkis məmə okotəhrun. Kəni nətəmi kotenəu-enəu məsotəhrunian nati, kəni rəhalah nətəligian tətəliuək-aliuək, ilah kautəuhlin nəghatian min rəha Pol, e noliən kətiəh əmə iətəm kautəuhlin nəghatian rəha nauəuə nəuvein min rəha Uhgın. Kəni Uhgın otərəkin ilah ohni.

Naunun nəghatian

¹⁷ Kəni tol lanəha, iəu min nəuvein. Mətəu-inu nəkotəhrun rəkis nati u, otair məmə nəghatian əlməli rəha nətəmimi nətəm kəutəhti nəuia Uhgın, okəsotiuvi rəkisian itəmah e ikin rəhatəmah nəhatətəian təskasik ikin, kəni nəkotəmei e rəhatəmah nəhatətəian. ¹⁸ Mətəu otol rəhatəmah nəhatətəian teviə məskasik e nəhrunian rəha İərməniğ mine İosmiəgəh rəhatah İesu Kristo,

kəni teviə mīn e nəuviriən iətəm təməfinə kəm
təmah. ! Pəh kotəni-vivi in nian rəfin, rəueiu
tatuvən matuvən əmə lanko naunun tikə! Əuəh.

**Nauəuə Asim Rəha Uhgɪn Nəmtətɪən Vi
The New Testament in the Whitesands language of
Tanna Island, Vanuatu
Niutesteman long Nərak, lanwis blong Whitesands
Tanna, Vanuatu**

Copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

© Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Whitesands

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

913a182a-255f-5344-b6b0-0294ba221e87